

Rangatahi Mā! Mā!

Pikipiki motumotu ka hokia he whanaunga

Nā Julian Wilcox,

Nō Ngāti Tūwharetoa, Ngā Puhi, Te Arawa

Nō te wā ka rangawhāwhā te kōrero, kua puea ake te whakapapa Māori a Christian Cullen, ko ahau tonu tētahi i peke ki Ranginuiātamakurangi. Inā, he toa tangatanga ki te whutupōro, mā tēnei ringa rehe te tima Māori e tautāwhi. Nā wai ā, ka mutu ā rātou tākaro, kāore i ārikarika te pai, hāunga rā te taha ki a Ingarangi! Kātahi ka tau taku mauri mō tētahi raro pōtehetehenei!

Mea rawa ake, ka puta te kōrero e mea ana ehara a Christian i te Māori. Tauporo rawa taku aroha atu ki a ia! Kekero ana te aroha i te tauarotanga mai a te tangata rā ki te whakapapa Māori, hei oranga whutupōro noa iho!

Ka mutu, ehara i te whakatoitoi rawa mai, he mātai porotūtaki noa iho!

Wā te iwi Māori anō hoki! Nā tātou tonu a ia i tauwhiro, kia pai te ngawi. Te mutunga iho, he ngongo, he tiwhatiwha, he whakamā ā tātou kai.

Iāianeī, ū pū tonu ana ngā whakawhiu ā-iwi kē. Kua roa rātou e whakaiti nei i te tū motuhake a te tima Māori, me te mea nei, he takahi i te mana o te ope matua o Aotearoa. Hūrō katoa ana rātou i te kata, i te mea, te hanga nei, ki te hiahia tētahi kia tākaro mō tō tātou tima, mā te kī noa iho a te toa tangatanga 'āe, he Māori ahau', ka taea. Tē taea hoki e wai ake rānei te karo atu, inā hoki rā kua tā kē te kawa i a Christian.

Nā whai anō, e hoki nei ahau mahara ki a Hauōkai rāua ko tana whanaunga a Tamakitewānanga. E ai ki ngā kōrero, he tangata hohoro a Hauōkai kia wheta atu ki te papa kai a Tamakitewānanga, engari ko te ngaki, e kore. Arorangi atu te pātai a Tama;

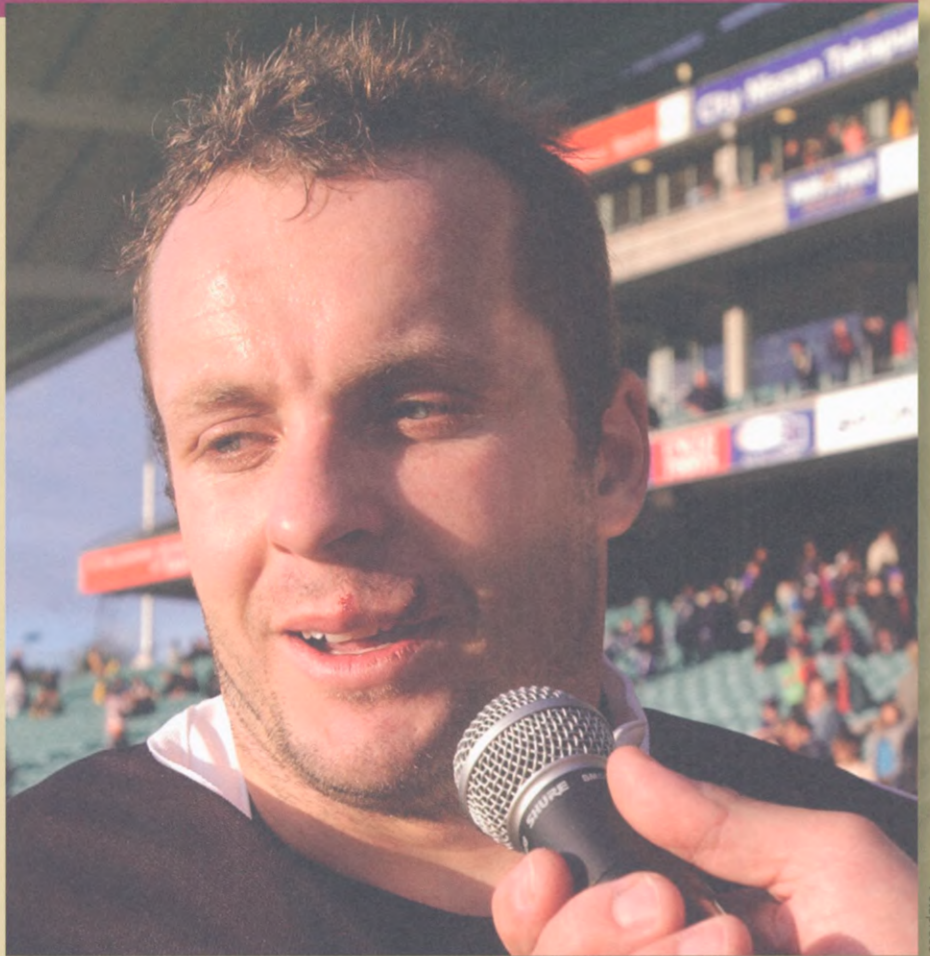
"E Hau, he kai anahe te take e puta mai ai koe ki a au?"

"E kāo" tā Hau, "he whakawhanaungatanga kē."

"Engari ko te wā kai anake te takunetanga e whakawhanaunga ai tāua," tā Tama.

Kātahi a Hau ka ihupari, ka pāmamae.

"Ā kāti, kua mutu taku haere mai ki



Ko Christian Cullen

konei, kia toro whanaunga ai tāua." Ko tā Tama urupare atu;

"Pikipiki motumotu ka hokia he whanaunga."

Arā, mātau tonu a Tamakitewānanga, maoa ana ngā kai ki tōna whare, he wā tōna e hiakai ai a Hauōkai, ka waihapa anō a ia ki te whakawhanaunga.

Ko Christian Cullen pea te whakatinanatanga o te whakataukī nei. Parea atu a ia e te tima matua, kātahi ka kitea tōna taha Māori, hei oranga mōna. Māku e kī atu, me kore ake te moni nui i Airihi, kua mate anō tātou te whakarongo ki a ia e ūpono ana ki te whakatau, "Āe, pono, he Māori tonu ahau!"

Me te māri a te Māori, āianeī pea hurumutu ai te kata whakatoke mai a iwi kē. Heoi, kia mataara tātou! Tōna tikanga, kua mau te iro. Kei tūpono kitea anō he toa tangatanga kātahi anō ka toro i ōna heinga ki te Māori, hei oranga noa iho nei mōna. Kei ara anō tēnei āhuatanga hei katakata mā

te iti me te rahi, kātahi te huatau nei ka toko ake;

"Āe mārika Māori mā, pikipiki motumotu ka hokia he whanaunga!"

Kupu Hou

Rangawhāwhā - kua horapa
Ringa rehe - tohunga
Tangatanga - tino mātau
Mō tētahi raro pōtehetehene nei - mō te wā poto
Mātai - tirohanga poto
Porotūtaki - kātahi anō ka tūtaki
Tauporo - kua mutu
Kekero - ka mate
Tauarotanga - tirohanga
Whakatoitoi - e aro nui ana
Ngawi - haere ngātahi
Ngongo - pōuri
Tiwhatiwha - pōuri
Takunetanga - ngā wā
Hurumutu - kua mutu rawa
Whakatoke - kōhuru